

# Ottagono

176 Dicembre-December 2004/Gennaio-January 2005 Full text in English

€ 7,00  
ITALY ONLY



## *Kitsch* nuove definizioni

NEW DEFINITIONS

*Abitare Orgatec e Interieur*

LIVING - ORGATEC AND INTERIEUR

*Xmas 7 designer decorano l'albero di Ottagono*

7 DESIGNERS TRIM THE OTTAGONO TREE

SPOTLIGHT ON  
STOCKHOLM

# *Speciale Stoccolma*

VENEZIANO, LA MURRINA

40176



9 770391 748003

## Cucinare nel cartone

Il cartone riciclato si presta veramente a innumerevoli utilizzi, l'ultimo e più ingegnoso, ideato da Comieco (Consorzio Nazionale per il Recupero e Riciclo degli Imballaggi a base Cellulosica), è una cucina interamente fatta in questo materiale. La realizzazione è stata curata in collaborazione con Marco Capellini, ecodesigner non nuovo a questo tipo di progetti, Matrec (Material Recycling) e con il supporto tecnico di Tetra Pak Italia e Merloni Elettrodomestici. È una cucina modulare con un design semplice ed originale completa di piano cottura e forno elettrici, lavello, rubinetto, cassettiere e

sportelli rigorosamente in cartone. È ideale per le numerose occasioni, come fiere, manifestazioni o strutture abitative temporanee, in cui la cucina viene utilizzata per un breve periodo, poiché sfrutta le caratteristiche del cartone ed in modo particolare la leggerezza e la facilità di trasporto. Per la realizzazione sono stati utilizzati principalmente fogli di cartone ondulato a doppia e tripla onda, supportati internamente da quattro tubolari anch'essi in cartone. Il quantitativo di cartone impiegato risulta l'equivalente in peso di 70 quotidiani. Anche dal punto di vista della sicurezza la cucina è

garantita grazie alle numerose sperimentazioni e prove di cottura eseguite da Merloni Elettrodomestici. "Cardboard Cooking". Of the endless ways to use recycled cardboard, the latest and most ingenious must be this kitchen made entirely of cardboard. Conceived by Comieco (Italian consortium for the recovery and recycling of cellulose-based packaging), the project was realized in collaboration with Marco Capellini, an eco-designer not new to this type of project, and Matrec (Material Recycling), with the technical support of Tetra Pak Italy and Merloni Appliances. The simple and original modular kitchen comes complete with electric cooktop and oven, plus sink,

tap, drawers and doors, all in cardboard. It is ideal for use in a variety of situations, such as trade fairs, exhibitions or temporary living structures, in which the kitchen is used only briefly, thus taking advantage of the characteristics of cardboard, in particular its light weight and ease of transport. The kitchen is constructed mainly with sheets of double and triple-ply corrugated cardboard. Each module is reinforced by means of four cardboard tubes. The amount of cardboard used is equal to the weight of 70 daily newspapers. Having been subjected to thorough testing, including cooking trials, by Merloni Appliances, the safety of the kitchen

# ABITARE L'ECO-COMPATIBILE

Due progetti per abitazioni e luoghi ecologici realizzati in materiali naturali nel rispetto dell'ambiente "Eco-compatible living". Two design projects for ecological living created in natural materials in respect of the environment

